

人民公社



HB/t606



鞍鋼的一座正在改建中的自動化高爐。它是由重工業部黑色冶金設計院負責技術和施工設計的。設計院的代表季景熙（中）和工地主任季德文（右）在觀察施工情況。呂向全攝影

封面：云南拉祜族姑娘蕭淑瓊（左）和伴
佤族姑娘高朝珍 吳寅伯攝影



覓食 吳寶基攝影

封底：野營 敦恩洪攝影





本报用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印度尼西亞、西班牙十一种文字刊印



新落成的水閘

江苏射阳港挡潮闸5月23日开始放水。这个水闸是治淮的主要工程之一，它的建成使里下河地区1.400多万亩农田免除了水灾，并可使沿海28万多亩荒地变为良田。 許碧華攝影



全国各地的先進生產者代表會面了。左起：辦學43年的老教師任瑞卿，鑄造工人王國驥，藏族筑路工人嘎瑪，煉鋼工人李紹奎，商店副經理吳桂蘭，拖拉機手李來財，蒙族牧牛能手好爾拉。高 粮攝影

全國先進生產者代表會議會場

張吉年攝影



毛主席和中共中央政治局的委員們參加了會議的開幕式。齊琨山攝影



同行到一起，話可說不完。左起：包頭鋼鐵工人呂明浩，鞍山鋼鐵工人王守元、王洪順。高 粮攝影



紡織業代表許桂英、楊嘉華（右起第一、第二人）和農業生產合作社代表張本林、崔利廣（左起第一、第二人）談論植棉和織布的問題。高 粮攝影



孙福熙 著文

从4月30日到5月10日，在北京舉行了全國先進生產者代表會議。這個會議是向偉大的勝利進軍的誓師，是不朽的社會主義建設史的序文。

自从第一面五星红旗在天安門廣場升起以來，短短的6年多，祖國的面貌已經煥然一新。鞍山鋼鐵公司生產了大量的鋼鐵，第一汽車製造廠已經建立成功，長江上武漢大橋的橋墩已經巍然聳立，黃河上三門峽水力樞紐工程的地質勘探已經完成……千萬萬勤勞的手和智慧的頭腦，在黨的領導下，創造了今日的新氣象，而且將日新月異地實現幸福的社會主義社會。先進生產者代表會議的代表們就是這個偉大事業的旗幟，就是6億人建設新中國的急先鋒。

出席會議的6千多代表是在全國各地區、各民族和各單位中，由下而上層層推選出來的。這當中有鞍鋼一年內增產7,340噸鋼的單榮弱，有一次拉3千多噸的火車司機岳尚武，有突破雪山冰川為康藏公路找路線的工程師齊樹椿，有內蒙古黃旗牧場養牛能手好爾拉……還有農業、手工業、鐵道兵、工程兵、屯墾部隊和職工家屬的特邀代表。從西北到東南，從高原到海邊，機械、煤礦、石油、紡織、林業、鹽業、郵電、海員、航空、文化、教育……各行各業俱備。

會議是在建築華麗的北京體育館內舉行的。中共中央毛主席和其他領導人員都參加了會議的開

前進的动力

幕式。代表會議籌備委員會主任、國務院李富春副總理致開幕詞說：“我們將通過這次會議，交流和總結先進的生產經驗和工作經驗……以便動員全國一切可以動員的力量，把各項建設事業辦得又多、又快、又好又省。”

中共中央書記劉少奇向大會致了祝詞，中華人民共和國國家機關的許多領導人也都在會上作了報告。大會上還有來自蘇聯和各人民民主國家的優秀的先進生產者，他們給我國的先進生產者帶來了自己的先進經驗，有的在會上發了言，有的還到車間里去作了表演。

這些報告、發言和表演，使代表們得到了很大的鼓舞，使他們感到自己責任的重大。這裡讓我舉幾個例子：

長沙機械廠鉗工王金龍正在設計轉犁，聽到教育代表、湖南農學院講師張應春設計水力揚水器成功，就請他幫助，打算在半月之內把轉犁的設計圖修改完成。上海紡織工人黃寶妹、裔式娟、陳少樵等16人，在北京紡織廠學到了一種新的細紗接頭的方法，會後有空就自己練習，準備回廠後向大家傳授。雲南代表張育英和貴州代表曾紹培，甚至在交通車上也交談家屬工作的經驗。

各兄弟民族的先進生產者還在一起舉行了一些座談會。維吾爾、塔塔爾、蒙、藏、滿、漢等民族的代表，因為彼此語言不通，只好請翻譯來傳達意思，有時還靠手勢來幫助語言的不足。

在從前，“五世同堂”被認為是難得的事情；而現在，參加會議的6千人代表著我國勤勞勇敢的6億人民，像在一個家庭里一樣地緊密團結，“互相學



飛行員代表杜遠征（左）和伍慶香（中）是1949年起义後回到祖國大陸的。時聲攝影



先進細紗女工黃寶妹在會前作技術表演，蘇聯優秀紡織女工瑪麗婭·庫利科娃也來觀摩。袁 萍攝影

習，互相幫助，取長補短，共同提高”。我們不但是“五世同堂”，而且正如我們祖先的名言，“四海之內皆兄弟也”。閉幕的一天，全体先進生產者代表通过了一封給全國职工的信，信里說：

“我們在这个驚天動地的社會主義建設事業中，將

一定还会遇到不少困难，因此，也就需要我們全國工人、農民和知識分子在党的領導下，更加團結，密切合作，充分發揚艰苦奋斗、不屈不撓的精神，用使高山低头、使河水讓路的偉大氣魄，來战胜一切困难。”

在北京各界舉行的聯歡會上，
青年們把行醫30多年的浙江省
先進工作者鄭企因包圍起來，
請她講為農民治病的故事。

孟慶彬攝影





很多代表請這位年輕的先進商業工作者吳桂蘭簽名留念。 袁 苓攝影



延邊朝鮮自治區先進生產者代表金粉仙在大會休息時表演舞蹈。 高 粱攝影



這對夫婦——黑龍江省林業工人宋福臣
(左)和李金花(中)都當選了代表。他們
的孩子也跟着來到了北京。 鄭健東攝影



北京市300多名少先隊員向大會獻花。 袁 苓攝影

西藏人民的大喜事

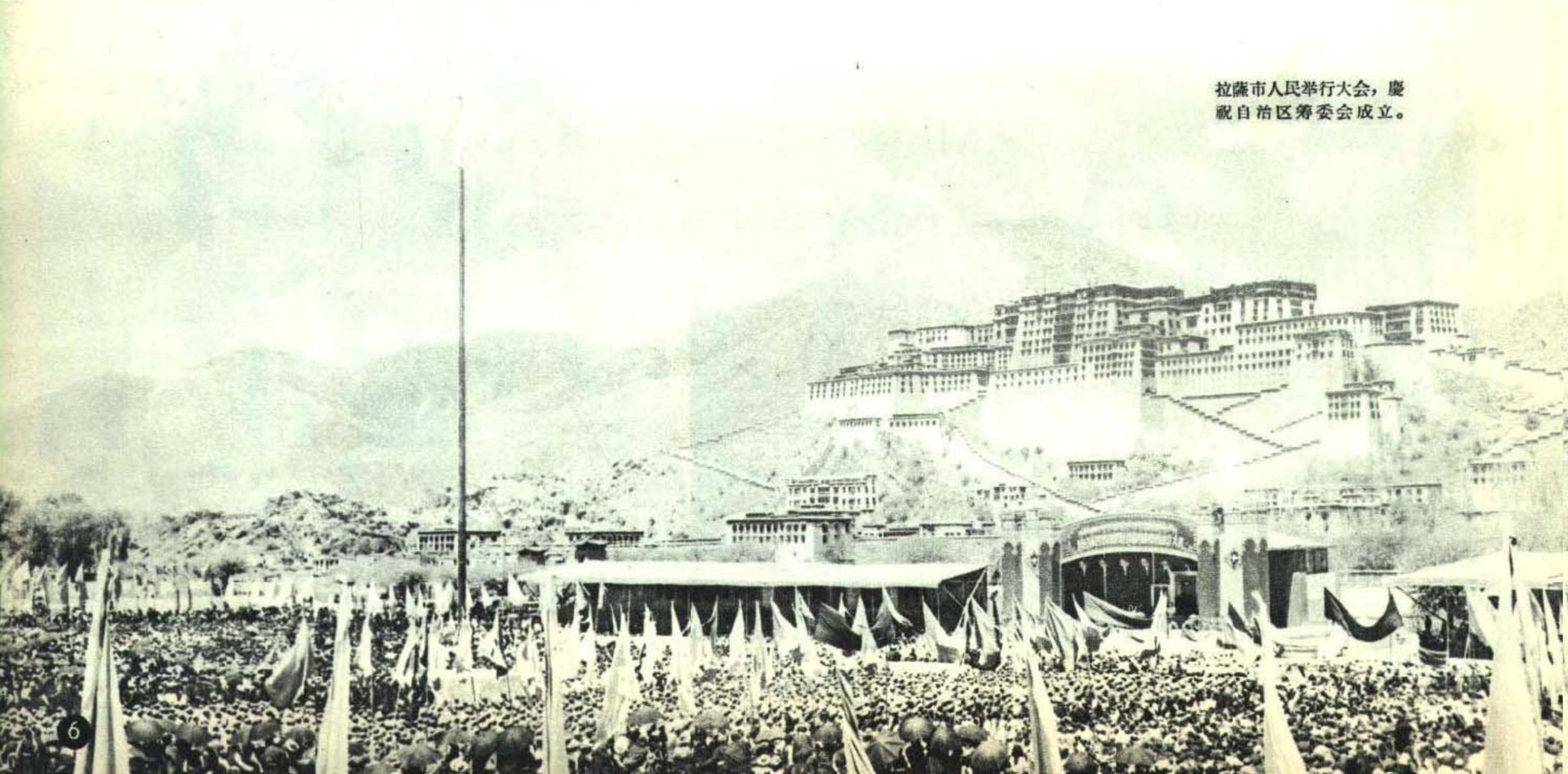
刘慶瑞 任用昭 摄影



祝贺西藏自治区筹备委员会成立的中央代表团到达拉萨时，受到各界5万多人的热烈欢迎。图为代表团团长陈毅副总理（中）同前来欢迎的达赖喇嘛（左）、班禅额尔德尼（右）和献花的藏族少年先锋队队员。



西藏自治区筹备委员会成立大会的会场



拉萨市人民举行大会，庆祝自治区筹委会成立。



西藏自治区筹委会主任委员达赖喇嘛（左起第二人）、第一副主任委员班禅额尔德尼（左起第一人）和第二副主任委员張國華（左起第三人）接受了四川省涼山彝族自治州代表果基木古的贺幛。



达赖喇嘛的母亲（左起第二人）接待中央代表团里的女团员和随团的文艺工作队的女演员。

今年4月22日，在布达拉宫前面新建的拉萨大礼堂里，达赖喇嘛宣布了西藏自治区筹备委员会的正式成立。从此，西藏各阶层人民便有了自己统一的带有政权性质的领导机构。

这一天，拉萨全市红旗招展，当天创刊的西藏日报刊登了庆贺的文章，居民的门上画上了象征吉祥的图案，河岸上飘起清香的松烟。在西藏的悠久辉煌的历史上，今天又增加了光辉的一页。

参加自治区筹备委员会成立大会的1000多个代表之中，有西藏地方政府和班禅堪布会议厅委员会的僧俗官员，有昌都地区人民解放委员会的领导人员，有西藏各地区、各阶层、各教派和各群众团体的主要人物，也有中共西藏工作委员会和中国人民解放军西藏军区的代表。大家一致拥护达赖喇嘛和班禅额尔德尼在报告中所提出的指示：在热爱祖国、反对帝国主义的旗帜下，早日实行区域自治，并且一定要赶上国内先进的兄弟民族，同他们一起过渡到社会主义社会。

以陈毅副总理为首的中央代表团给西藏人民带来了中共中央、中央人民政府和毛泽东主席的关怀和爱护，团里的17个兄弟民族的代表以及各民主党派和群众团体的代表也带来了全国人民热情的祝贺。

西藏人民回到祖国大家庭以后，5年来一直在团结、进步和发展的道路上前进。在成立大会的第10天，班禅额尔德尼在闭幕词中代表西藏120万人民说道：“这次会议是团结的会议，是西藏内部团结和各民族之间团结的集中表现和进一步的增强。”

出席成立大会的班禅堪布会议厅委员会的代表们



第一次來到北京少年宮。



摩托車隊的隊員都想成為選手。



看誰畫得最好。



運動場的一角



少年宮的外院成了一個露天遊樂場。

少年宮

流光著文

彭華士 李蘭英 攝影

走進故宮對面的景山公園，穿過一片古老而蒼翠的柏樹林，眼前便是北京市少年宮門前四座朱紅色的牌樓。樹林中有些成年人在遊覽，可是一跨進少年宮的大門，你就走進了孩子們

“我想參加木工組。”
“我喜欢養蚕，我要參加生物組。”



的天地。數不清的孩子在院子里擠來擠去，有的打康樂球，有的玩彈簧球，有的“釣魚”，有的圍在球桌旁邊興致勃勃地觀戰。

這個少年宮是今年元旦開幕的。它設在一座長久沒有開放的古老的宮殿里，但這宮殿現在已經返老還童，油漆一新，除了正午和晚上，15歲以下的兒童任何时候都可以免費進來。宮內不但有一般性的活動，還有無線電、摩托車、養兔、象棋、繪畫、刺繡、手風琴、木偶戲等等30多種小組活動。對某項小組活動有特別興趣的兒童，經過考試後，就可以成為小組組員，受到指導員的專門指導。每個小組一星期活動兩小時，一屆的期限是一年。參加小組的孩子目前已有兩千多了。

大多數小組的活動都是在少年宮的內院進行的。內院中間長着幾棵古柏；



无线电组制造单管收音机。



“你看，这朵花是不是这样挑？”



听指导员讲解各种飞机的性能。

周围的几座宫殿，彩画鮮艷夺目，紅柱光亮映人。正面的大殿是可容1千多人的“少年廳”，这里經常为孩子們放映电影，举办各种文藝晚会和报告会。

大殿的兩翼是音乐室和戲剧舞蹈室。当我去參觀时，戲剧舞蹈室的孩子們正在排演話劇“小蒼蠅是怎样变成大象的”。在音乐室里，70多个孩子組成的民族乐团正在演奏动耳的“翠湖春曉”。指導員还讓

孩子們在演奏前听听这支乐曲的唱片，使他們知道怎样表达这支乐曲的感情。这个乐团已經公开表演过好几次了，每一次都博得了观众的讚嘆。

內院东面有金工室。这时候，这里的每个孩子都穿着藍色的工作服坐在工作台旁边，靜靜地听指導員講解“鎚”的使用方法。講解完畢，他們就开始操作，每人都在一小塊圓鋼上使勁地鎚着，要把它做成

螺絲母。指導員在孩子們中間走來走去，糾正他們的操作方法，檢查他們的成績。据指導員說：孩子們正在學習鉗工的操作，將來还要學習使用車床和鉋床；一年以后，他們將會达到一級工的水平。他还指着一个盛着各种工具和零件的木盒說道：“一年以內他們要学会做这些複雜的工具。学会后，他們就能独立操作了。”

在金工室隔壁和对面的电工室、木工室和生物室里，孩子們也在忙得“不亦乐乎”。內院里还有一个动物飼养園，这里的鷄、鴨、兔等等动物都是孩子們親手喂养的。

少年宮的西北角是运动場。在温暖的陽光下，孩子們有的滿头大汗地踢足球、賽籃球，有的小心翼翼地走天桥、爬木桿……旁边有一排浴室，那是專門給小運動員使用的。浴室旁边的一些房間是乒乓球等体育小組活動的場所。乒乓球隊隊員們談到他們的活動时，相当地揚揚得意，因为他们曾經和許多球隊比賽过，一次也沒有

著名相声演员侯宝林在少年宮內表演后，孩子們紛紛学习他的声态。



借書处





小养蜂家检查蜂巢。



准备参加下一次的演奏会。

輸，就連那些大人的乒乓球隊也敗在他們
手下了。

少年宮的圖書館在東面的一個院子里，
這裡靜悄悄的，聽不到一點喧鬧聲。書庫
里藏著1萬5千冊圖書，管理員是由孩子
們自己擔任的。在連環畫閱覽室和大閱覽
室內，孩子們坐得滿滿的，都在聚精會神
地看著圖畫、童話和小說。大閱覽室的角
落里有一個小男孩埋頭看一本很厚的書，
我走過去一看，才知道那是“西遊記”。

“小朋友，看得懂嗎？”我問道。

“能懂，”他點了點頭。

“今年幾歲了？”

“11歲了，屬猴，”他回答。接着他又補
充一句：“就是孫猴子的那个猴。”

當我由圖書館出來時，晚霞已把天空染
成一片桃紅色。快到少年宮閉館的時候
了，可是孩子們都還留在少年宮裡。他們
沉浸在愉快的活動中，忘記這是回家的時
候了。

她們已能使用電鑽了。



邊疆上的農業社

蔡尚雄 吳寅伯 攝影报道



紅旗農業社的麥收

社擴大了，牛也多起來。





社里今年第一次种植双季稻，早稻在4月間就插秧了。

在祖國西南邊疆上的盤龍江畔，黃昏時候常常可以看到紅旗農業生產合作社的社員們穿着不同民族的服裝在草地上散步，或者聽到他們用蘆笙和弦子吹奏優美的歌曲。他們一向就喜歡音樂，但在他們的曲調中，從來沒有像現在這樣地充滿希望和歡樂。

紅旗農業社在雲南省文山縣，1954年春成立時只是一個28戶的初級社。經過兩年的增產和擴社，這個初級社已在去年下半年轉成高級社，擁有400多戶社員了。

這裡屬於亞熱帶，雨水多，增產潛力很大。高級社成立後，社里首先就決定把700畝單季稻田改種雙季稻。跟着，積肥運動轟轟烈烈地展開了：有些社員第一次把玉米桿和馬糞、石灰等混合起來，堆成堆肥；有些社員跑到四、五十里遠的荒山上去割青，搜集綠肥。政府在盤龍江邊安了兩架抽水機，社里就把一條引水槽修理好，使

盤龍江滋育著社里的田地，它也是社員們的游泳場所。



評工分

黃昏



双季稻田的灌溉得到了可靠的保証。在技術推廣站的指導下，社里还把撒稻种和插秧的日期提前了兩个月左右。由於耕作制度的改進，加上燒磚瓦等副業生產，估計每戶社員的平均收入今年將比去年增加80%以上。

社里有60多戶苗族。他們以前被迫住在高山上，靠种玉米为生，土地改革时才搬下山來，分得了田地。入社后，他們把鍛地的技術傳



缝新衣



社里的保健員馬壽瓊給彝族社員的小姑娘种牛痘。

授給别的社員，自己也学会了种水稻，增加了收入。例如侯開發，夫妇兩人在社里劳动，去年收入粮食6,600多斤，比1953年單幹时增加了2,700多斤。今年春節时他家还殺了一只猪哩。

过去这一帶很易發生病疫，婴孩的死亡率尤其高，可是那时候这里沒有一个懂得医藥的人。農業社成立之后，社里有了保健員，不但大人的病能够得到及时的診療，小孩的健康也能得到細心的照顧。社里今年还要建立抱娃娃組和托兒所。随着社的發展和巩固，孩子們也越來越幸福了。

燒磚瓦是社里的副業之一。





勘探队员之家

在柴達木盆地

丁江著文 赵淮青摄影

巍峨的雪山环绕着一块比英国本土小不了多少的盆地，山脚下尽是茂密的森林。雪水在盆地中匯集成大大小小的湖泊与河流，滋润着一片片草原，而广袤的戈壁滩就夹杂在这湖光山色之间。

这是青海省的柴达木盆地，盆地中很多地方都发现了油田的露头，油砂山上连空气里都弥漫着浓郁的油味。这里还有煤、铁、锰、铅、铜、金、银、石墨等等矿藏，而各个盐池的藏量就更加惊人。

茶卡盐池的盐已足够6亿人吃上120年，可是比那盐层达到15公尺厚的察尔汗盐湖，仍旧逊色不少。

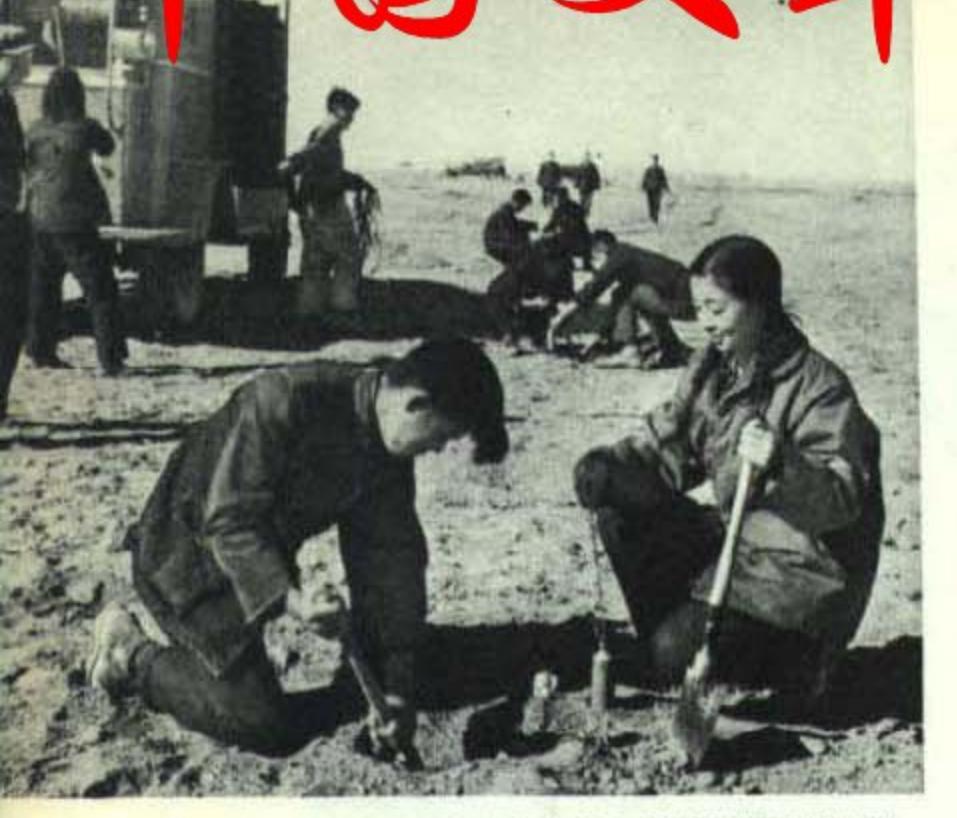
从古以来，这个盆地一直沉睡在寂寞的梦乡里，人烟稀少，野獸横行，

就像一个姣美待嫁的少女，
就像一颗珍珠遗落在路旁。

到处都是油砂。



翻山越岭，勘探储油构造的全貌。



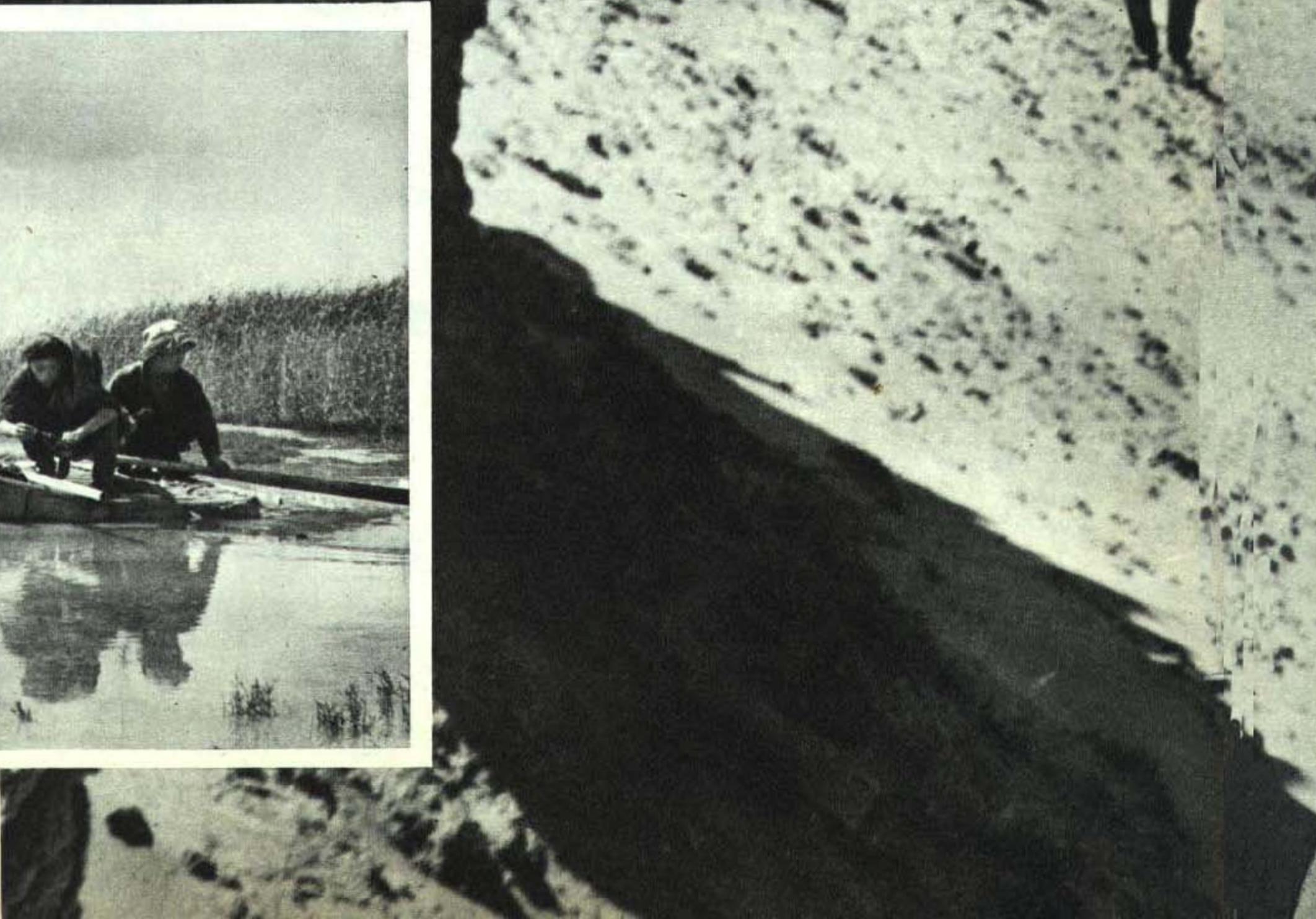
地震队用人工爆炸的方法来了解地质构造。



重磁力队可以探明地下几千公尺深处的地地质情况。



水文地質隊乘着羊皮筏在尕斯庫勒湖上測量湖深和水溫。



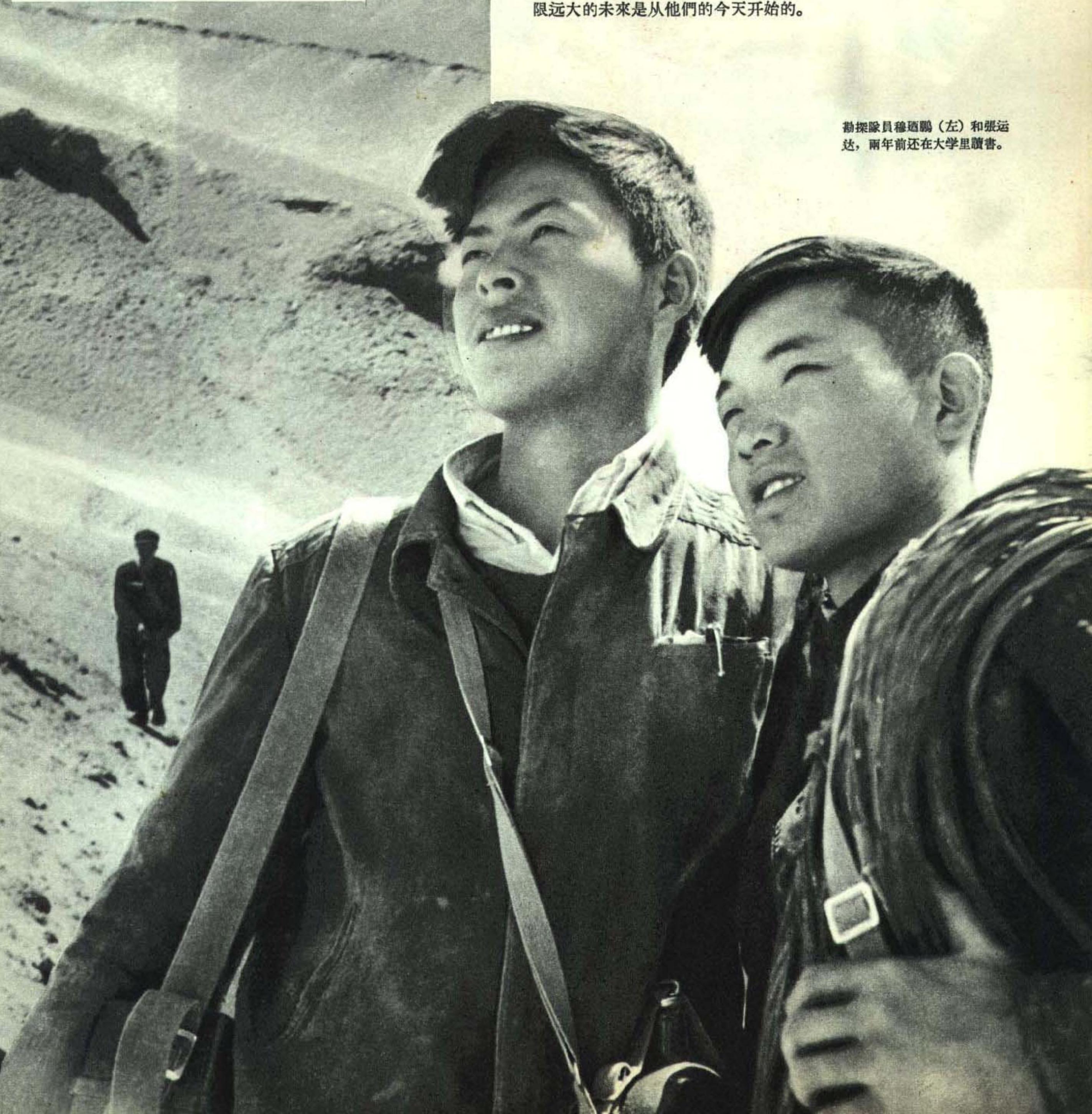
有些探井已經見油，新开辟的第二探区又在安装钻机了。張守忠摄影

1954年春天，第一批探路队才来到这里，接着科学家和勘探人员就一批一批地涌了进来，在各处找到了许多储油构造。这些构造不僅成排地聚在一起，而且每个都很大，有的大到1千平方公里。有些探井现在也都见了油了。

全国人民密切地关怀这些开发柴达木的尖兵。公路已经修进了盆地，数百辆汽车专给他们运送器材和生活用品。青海省的蒙、藏、哈萨克等族人民也出动了1千多人担任向导和翻译。在过去的荒野上，今天已经出现了“帐篷城”，出现了电灯和喇叭筒。勘探队员从野外满载归来之后，拉起手风琴，唱一曲乡歌，或是听听北京的播音，看看远方亲友的来信。戈壁滩上的艰苦，昼夜相差几十度的大陆性气候，比起为祖国找到了新宝藏的喜悦，就完全微不足道了。

豪迈的事业将这些勘探队员的青春的心燃烧起来。柴达木盆地无限远大的未来是从他们的今天开始的。

勘探队员穆迺鹏（左）和张运达，两年前还在大学里读书。



河南新鄉七里營農業社的老年社員，揀揀棉籽，一天也可以得到几个工分。



農業社里的人



70歲的社員李學征，原來無依無靠；現在社里照顧他吃穿，他再也不發愁了。

宋學廣 著文並攝影

今年春天，河南新鄉的七里營鄉和往年大大不同。这里的几个初級農業社在去年年底併在一起，轉成一个1千多戶的高級社，接着就出現了許許多新鮮事：播种棉花开始使用棉花播种机，家家戶戶都安上了电灯，社里还買了汽車……年老的社員都說活了一輩子也沒有夢想到这样的日子；那些沒有子孙的老年社員尤其高兴，因为社里还解决了他們的特殊的問題。

關於老年社員的工作和撫養問題，社里



刘老太太家里只有她一个人，社里就派人來替她担水。



刘名林老漢沒想到，当他才67歲的时候，社里就用上了棉花播种机。

也規定了一套具体的办法。對於能够劳动的老年社員，就根据他們的体力，給他們分配一些輕活，像看管菜園、餵牛、放羊、揀棉子、在托兒所里看管孩子等等。这样，他們一年也能得到相当多的报酬。

對於缺劳动力、不能独立維持生活的鳏寡孤独，社里規定了“五保”——保吃、保穿、保燒、保教和保葬。根据这个“五保”，沒有子孙而又不能劳动的老年社員，每年可以領到相當於一般社員生活費的全部生活費。如果这些老年社員自己願意做些輕活，仍旧可以按工計分，另外得到应有的报酬。

農村里过去流行着这样的兩句話：“养子防老，積谷防飢。”在那“各人自扫門前雪”的时代，沒有子孙的老農民往往会四处流浪，乞討維生。七里營農業社实行“五保”以后，沒有子孙的老年社員却都“吃了一顆定心丸”，感到了人間的温暖。像75歲的刘老太太吧，十几年來無依無靠，孤苦零仃地挨着窮日子。現在呢，社里到时候就把她的生活費送上門來，还指定了專人帮她做饭、担水。

这样，年老的社員們都舒舒適適，“各得其所”了。60多歲的呂硯尙老漢說：“我还以为自己活不到社会主义，沒想到社会主义就在眼前了！”

刘春云老漢願意在一个生產隊里担任飼养員。



业余的演唱家

陈 龙 著文、敖恩洪 高勝康 摄影

叙述洪湖人民革命斗争事蹟的歌謡“洪湖漁歌”，湖北洪湖農具厂木工張初文等演出。



今年4月，全國各工礦企業的500多位業余藝術爱好者匯集在北京，參加了曲藝的觀摩演出。

曲藝在我國民間流傳得非常廣泛，共有相聲、大鼓、單弦、快板、漁鼓等等100多種形式。它們都是劳动人民為了發抒思想感情而創造出來的。例如山东大鼓，又名鑼鼓大鼓，就是由於古代農民在田間休息時拿着耕地的鑼鼓邊敲邊唱而產生的一種形式。

曲藝所以為廣大群众所喜爱，那是因为它有許多优点，例如短小精悍、有歌有舞、通俗易懂、簡便易行、不受时间地点和人數的限制等等。它能及时地反映现实生活中的斗争。

全國解放以來，在各地工礦企業中開展的曲藝活動，不但丰富了职工的文娛生活，也對發展生產起了一定的作用。許多职工都掌握了曲藝的表演技巧，並且創造了許多生动的藝術形象。郵電职工創作的

相聲“都不怨我”，就在該譜的對話中批判了工作中粗枝大叶的作風。

這次的全國職工業余曲藝觀摩演出會，集中地表現了近年來我國职工間曲藝活動的廣度和深度。在參加演出的196個節目中，有104個是职工自己創作或改編的。這些節目都有濃厚的生活氣息，非常親切動人。其中還有一部分小演唱、地方戲曲和民歌。由於音樂優美，格調朴素，這一部分也受到了觀眾的熱烈歡迎。



17歲的許昌市女工王桂榮表演河南墜子“歌唱黃河”。



山东臨清烟厂女工閻玉貞演唱的“撒大滾”，表現旧社会中一位姑娘为了追求幸福的婚姻而与母親撒滾的故事。

河南曲子“趕腳”，許昌职工王翠芬（右）和王瑞卿演出。



山东琴書“梁祝下山”，天津市女工安桂英（右）和助產士吳秀珍演出。



相声“都不怨我”，北京工人孟憲堯和董鳳桐創作，馬樹槐（左）和王信增表演。



当水手可不容易。 吴宝基摄影



明年底，武汉长江江面上
就会出现这样一座大桥了。
正在看大桥模型的是大桥美
术设计者唐寰澄工程师。

長江上的長虹

本刊特約記者 徐 迟 著文

呂向全 攝影

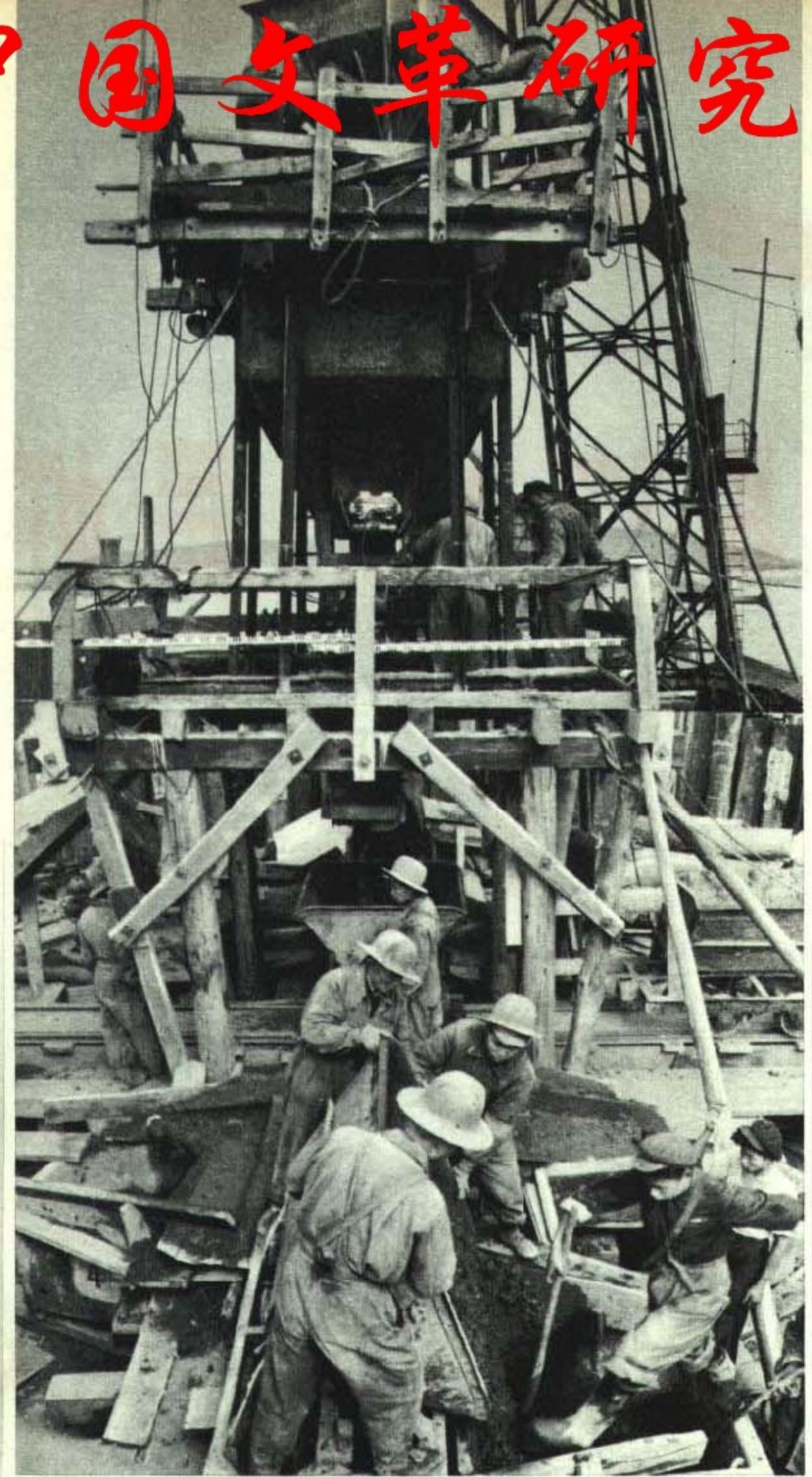
編者按：武汉长江大桥工程是去
年开工的，本报1955年8月号曾
作第一次报道。請參閱。

武汉长江大桥的8座桥墩正在同时施工，其中有4座聳立水面之上。

大地甦生的4月，桃汛已經到來，長江的水位正在增高。在这波濤滾滾的江面上，武汉长江大桥工程展开了全面施工，8座桥墩工
地一字排开，其中4座桥墩已經修出了水面。

武汉一帶，長江在最高水位时水深40公尺，而且每年高水位持續
8个月之久。按照五年計劃，武汉长江大桥要到1958年才能完工，





但由於建設者高張的社會主義積極性，它將提前一年完成——1957年10月1日，火車就能在上面通過了。當然，這和蘇聯人民無私的援助分不開的。

關於這座大橋的修建，特別值得提起的是在修築橋墩基礎中採用了一種前人從未用過的最新的施工方法：“管柱鑽孔法”。這種方法就是把直徑1.55公尺的管柱透過江水和江底的泥沙，垂直地沉到江底的岩石上，再在管柱中用鑽探機在岩石上鑽孔，然後在岩孔和管柱內灌注鋼筋混凝土，使管柱生根於岩石。接著又用鋼板樁圍堰把幾十根生了根的管柱群圍住，抽出圍堰中的江水，在管柱群上修築鋼筋混凝土承台，再在承台上修築墩身。

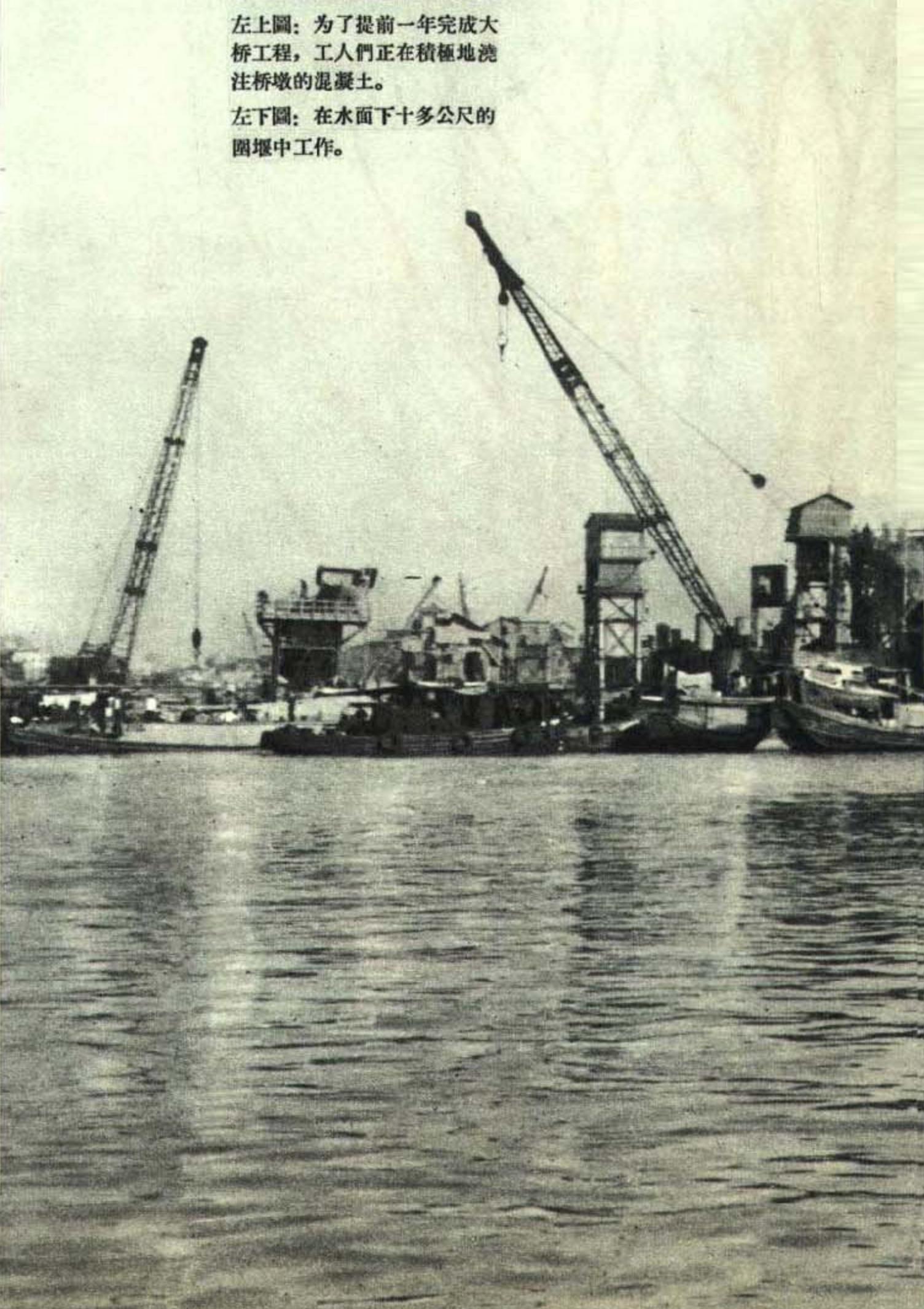
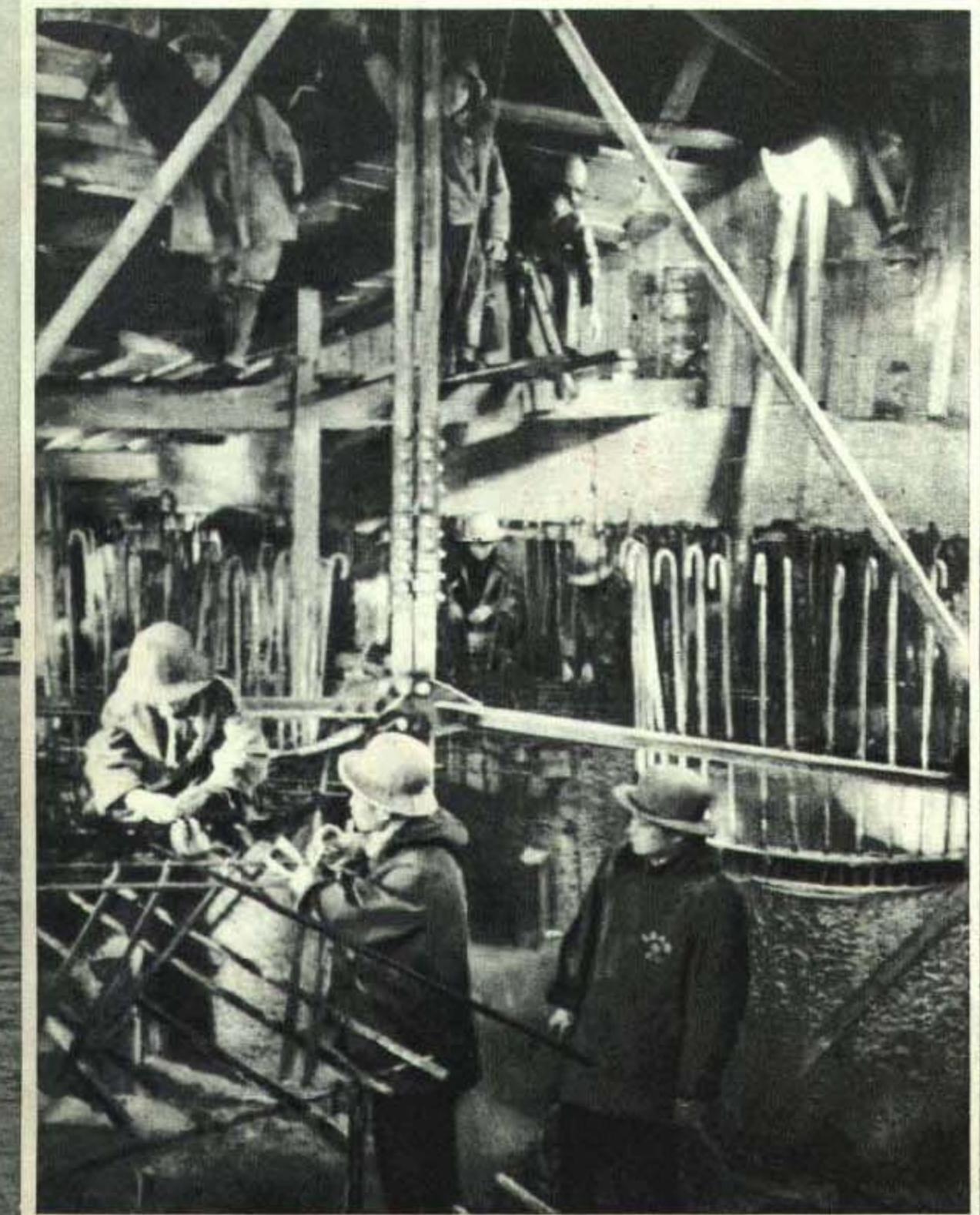
這個施工方法不受洪水限制，可以全年施工，這就大大加速了工程進度——快！

用這個方法建成的大橋，它的堅固性和穩定性是無可懷疑的，因此——好！

據初步估計，採用這個方法後，修建長江大橋可以少花800萬元——省！

這個方法不像一般採用的“壓氣沉箱法”工人可以不到水底下去工作——安全！

在這高出江面20多公尺的橋墩上，就要架起長虹似的橋梁了。
左上圖：為了提前一年完成大橋工程，工人們正在積極地澆注橋墩的混凝土。
左下圖：在水面下十多公尺的圍堰中工作。



這個方法是世界橋梁史上的偉大革新，它還為其他水下基礎工程（如海港和水利工程）開辟了寬廣的道路。

在施工過程中，一系列不會想像的困難都曾發生過，但在以K.C.西林為首的蘇聯橋梁專家工作組同我國橋梁專家的通力合作下，新方法的試驗終於順利地完成了。在這個雄偉的工地上，工程局長彭敏、總工程師汪菊潛、副總工程師梅賜春、李芬等都大力領導了以新法建橋的工作。製造巨型管柱時，老電焊工管業良解決了法蘭盤和鋼筋無法焊接以及焊接後無法裝入內模的問題。指揮管柱鑽孔試驗工作的肖傳仁工程師，提出了用射水管控制管柱下沉方向的方法，使下沉一根管柱的時間從兩個半小時縮短到20分鐘。他又改進了巨型鑽機鑽頭的形式，減輕了鑽頭的重量，使鑽岩的效率提高了5倍。工程師鄧文章、殷萬壽，裝吊工石景仁、高進德，鑽探工邱楨祥，都出色地完成了從管柱下沉直到修築橋墩的一系列複雜的技術作業。

現在，鐵路路軌已經鋪到引橋橋頭，長江大橋的第一孔鋼梁已經運到，架梁的工作也已開始了。

看，雄偉的長江大橋將從漢陽的龜山蜿蜒而來，高出於長江之上十九層樓，橫貫天空，直向武昌的黃鶴樓遺址跨去。



巨型鑽頭的刃腳經過肖傳仁工程師（蹲者，右）的改進，鑽岩效率提高了5倍。



从 前 的 游 民



解放前上海街头的游民。
新闻日报供稿

編者按：錫蘭工会联合会和其他几个地方的讀者希望本报介紹我國處理城市游民的情况。为了滿足这些朋友們的要求，現在把上海市關於这問題的一些照片刊登出來，並且請上海市人民委員会民政局長寫了一篇文章。

上海市人民委員会民政局局长 林立著文 楊榮敏 摄影



新人習藝場收容的游民不但能學習技能，还有丰富的文娱生活。

上海是我國最大的城市，素以繁華著称。但在解放前，这里是帝國主义和国民党官僚資本对我國人民進行掠夺和剝削的中心，它們从这里榨取了千千万万的金錢，也使千千万万的人成为悲慘、墮落的游民。因此，在这大厦林立的城市里，那时候差不多每条街上都可以發現大大小小的乞丐，每个角落都有娼妓和盜賊的活動。

解放后，人民政府决心把这些游民改造过来，使他們成为对社会有益的人。因此，上海市人民政府就設立了“新人習藝場”、“妇女教养所”、“兒童教养院”等機構，对游民進行教育改造。改造的办法是：培养他們的自尊心，組織他們學習文化和技能。有疾病



王美英从小就沒有父母，在旧社会里受尽凌辱和摧残；現在她不但恢复了健康，还学会了生产的技術。

过去的流浪人沈和林（左起第一人）、宋梓庭（第二人）、刘寿雄（第四人）和高明珠（第五人）在新人習藝場里向老师傅王財來學習修汽車的技術。



流浪街头的姚远（左）在新人習藝場學習后，擔任了助理機械技術員的職務，而且建立了美滿的家庭。



13歲就开始流浪的趙寶喜（前排左起第二人），現在是新生棉紡廠的送紗工。

的還給予治療。六年來，上述機構收容的流浪人和娼妓共 68,390 人，其中已有 51,361 人教育完畢，獲得了職業，其余的人还在教养中。現在舉兩個具体的人來看看他們有了一些什么變化：談炳榮原來是个做过14年小偷的鴉片鬼，上海解放后他進了習藝場，現在已成為生產能手；趙寶喜从13歲起就流浪街头，解放后經過收容改造，已成为新生棉紡厂的送紗工，並且建立了家庭。还有許多在旧社会中受生活逼迫而做娼妓的人，解放后在教养中学会了工作技

能，有了文化，而且在政府帮助之下得到了很好的職業。他們很多人都用这样一句話來形容自己：旧社会把人变成了“鬼”，新社会又把“鬼”变成了人。

在这个几百万人口的大城市里，現在已經看不到一个流浪兒童，小偷、乞丐和娼妓也差不多絕跡了。隨着國家社会主义建設的發展以及人民物質生活和道德水平的提高，游民不久將从我國完全消失，成为歷史上的名詞。

柯愛娟也曾陷身火坑，現在已成為上海益民食品公司第三廠的四級車工，並且和會計湯慶榮結了婚。星期天，她常和丈夫到公園里去遊玩。



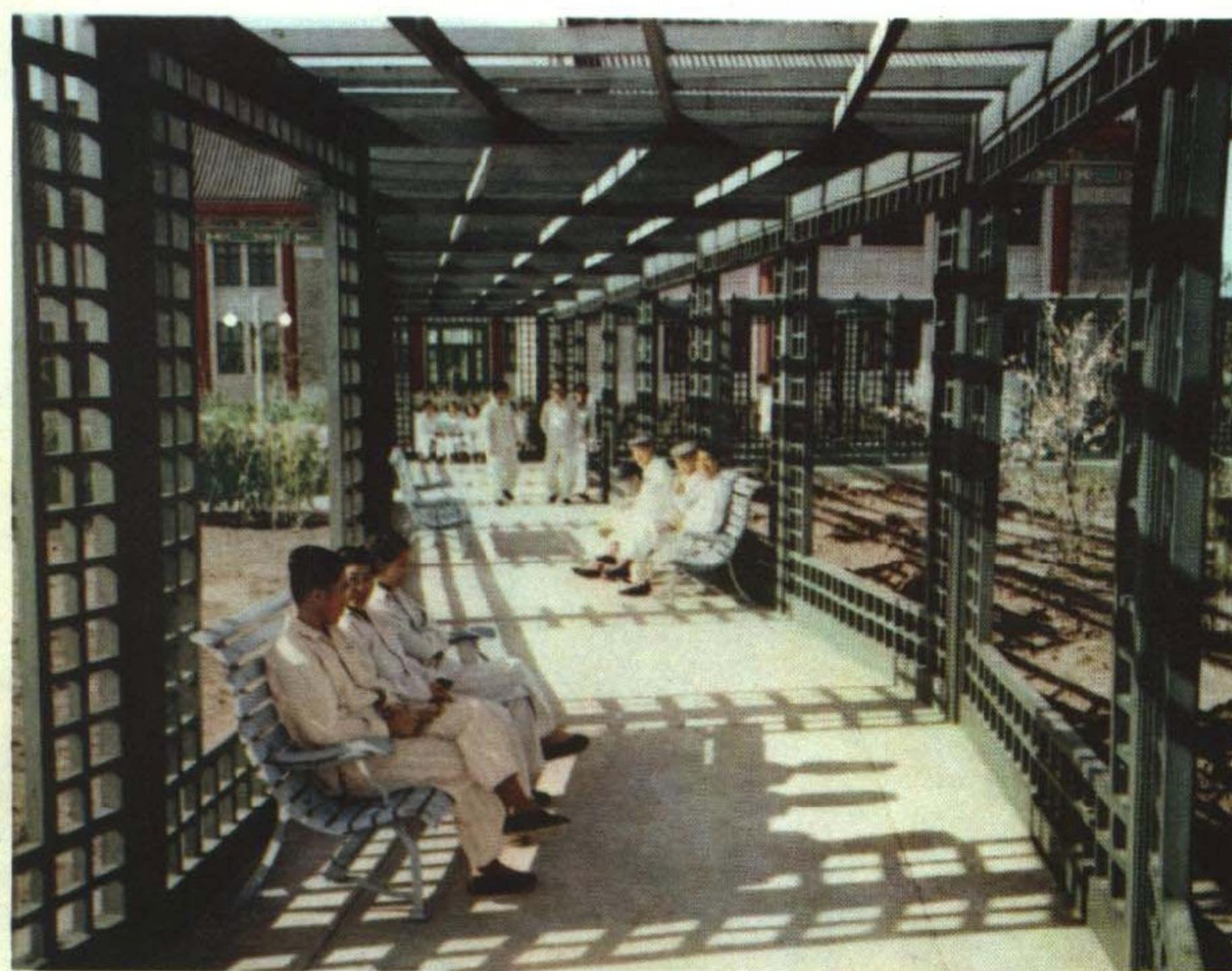


在亞洲学生療養院里療養的越南学生正在滾鐵環，作体育治療。

亞洲学生療養院

張吉年 攝影报道

這几位蒙古人民共和國的学生，認為这里也是休息的好地方。



國際学生联合会設立的亞洲学生療養院，建筑在北京著名風景区西山的脚下。

这所結核病療養院，自从1954年11月开幕以來，已經先后接納了亞洲各國560多位患着輕微肺結核的学生。院里採用了空气、化学、萎陷、体育、营养等先進的医疗方法。为了照顧不同民族的風俗習慣，設立了中餐、西餐、清真3个厨房。另外还有圖書室和文娛室。北京各大大学的学生曾經到這裡來作过多次的演出。

在療養院里，可以看到世界各國青年对亞洲学生健康的关怀。这里有印度青年送的唱片和書籍，印度尼西亞学生送的画册，捷克斯洛伐克青年送的手術床和小型氧气急救設備，苏联青年送的斷層攝影机、

①尼泊尔学生比·斯·鮑·杜凡剛進療養院，就被友誼包圍起來了。
②圖書室里已有2千多冊10種文字的書籍，還有亞洲各國的報紙和雜誌。
③巴基斯坦學生尼瑪連都·馬鎮特，入院以來，食慾大增。
④休養中的朝鮮國立音樂院學生金成容又奏了一個大家都熟悉的曲子。
⑤印度和越南的學生雖然語言不通，却能借琴聲傳意。



在休養中學會了打彈子。

万能透热电疗设备和全套牙科设备，法國学生送的气胸气腹器和300多册書籍，还有民主德國、羅馬尼亞、英國等國青年送的許多礼物和紀念品。

这里充滿了友誼的鼓励，充滿了对健康的信心。恢复健康之后出院的学生已經有379名。



疗养院院长（右起第3人）是中华全国防痨协会总幹事、肺科專家裘祖源博士。

不久健康就能恢复，各人都要回到自己的祖国去了。





盛利向兄弟工厂的工人們介紹自己的先進經驗。

敖恩洪攝影



盛利觀摩青年高速切削手宋萬慶(上海汽輪機廠,左)表演。在盛利的幫助下,宋萬慶這次創造了每分鐘切削1.357公尺的新紀錄。

譚介中攝影

車工盛利

錢浩著文

今年3月2日，上海机床厂車工盛利創造了每分鐘1.287公尺的上海市切削最高紀錄。过了3天，他到上海汽輪機廠去看宋萬慶的高速切削表演。出發時，他估計到可能發生什麼問題，就悄悄地把苏联友人去年送給他的兩把心愛的磁刀揣在怀里。

宋萬慶的表演開始了，車刀飛速地在工作物上切削，鐵屑飛濺。車床旁邊站着許多知名的先進車工，几十雙眼睛注視着他的一舉一動。突然，“卡”的一声，機器停下來，刀具壞了。宋萬慶換上一把車刀，再度轉動機器。不一會，刀具又壞了。原來他的刀具耐不住高速切削時產生的高溫。這時全場的人都很緊張。但盛利從人叢中走到車床前面，從怀里拿出一把車刀交給宋萬慶，並且幫他安裝了一個合適的角度。表演重新開始，又粗又長的鐵屑從割槽中馴服地流了出來。在全場活躍中，宋萬慶每分鐘切削了1.357公尺，打破了3天前盛利創造的新紀錄。

盛利今年37歲，有10幾年的工齡，技術很熟練。在最近幾年中，他學習了蘇聯車工的9種先進經驗，而且每運用一種就把生產提高1倍到3倍以上。他又改進機床設備和操作方法14種，每種改進都使生產效率提高1倍到5倍。他曾經用2年11個月的時間，在1955年11月25日完成了五年計劃中他個人的生產定額，產品質量達到99%以上。現在他

德國著名造型藝術家海·德拉克教授來中國訪問時為盛利塑像，作為永恆的友誼紀念。

正在從事1958年的工作，並且爭取在新的定額下1年完成2年的任務。

盛利的這些成績，特別是他1955年10月24日的成績深深地影響了上海各廠的車工。那一天，他每分鐘切削550公尺，創造了上海市高速切削紀錄。但在接着而來的4個月之中，新中工具廠的傅明坤以582公尺超過了盛利，上海机床廠的李錦標以662公尺超過了傅明坤，新中工具廠的陳榮根以769公尺超過了李錦標，宋萬慶又以



827公尺超過了陳榮根。宋萬慶的紀錄被盛利的1.287公尺的紀錄打破後，宋萬慶的1.357公尺的新紀錄卻又接踵而來。

但是，宋萬慶的這個最高紀錄也沒有保持多久，因為4月4日陳榮根到了1.464公尺，又跑到前面去了……從盛利以及上面提到的其他車工身上，我們看到了作為國家主人的勞動者在建設社會主義事業中的英雄氣概。

玩 具



艰巨的建筑工程 吴宝基摄影



我國兒童玩具的品种、生產

量和銷售量正在不断增加。以

上海大華玩具厂來說，出產的

玩具已达3千多种；以上海康

元制罐厂玩具部來說，1952年



小“饲养员” 丁一摄影





在北京玩具陈列館內參觀小火車。高勝康攝影

睡吧，乖乖地睡吧！丁一攝影



每月生產8千多件，現在每月

生產6萬6千件；以中國百貨

公司北京市公司的玩具銷售金

額來說，1954年第1季度是15

萬7千多元，今年第1季度已經

增加到28萬多元了。

北京最近成立了一個玩具陳

列館，陳列的玩具約有2千件。

教育部、中國人民保衛兒童全

國委員會等15個單位今年還要

成立一個玩具委員會，對玩具

進行研究，使我國的玩具製造

達到更高的水平。

在中國作客



苏联 農業先進生產者代表訪問拖拉机站。范潔攝影



印度 工会代表团人员遊覽明十三陵。潘光偉攝影



波蘭、南斯拉夫、朝鮮、蒙古 工会代表团团员在農村訪問。陸永楨攝影



埃及 文化界人士和我國人民一同過節。吳化學攝影



印度 兒童的心靈永遠是對友誼開放的。高勝康攝影

我們訪問了古城村。下面几件事給了我們很深的印象：

①土地改革和農業合作化改善了人民的生活。物質和健康條件已有了很大的改進。

②我們看到了為要取得更多的改進以及勝利完成將在1962年完成的發展計劃而表現的不断增强的團結和努力。

③我們看到了年青一代為實現社會主義這一目標所表現的新的精神。

④我們看到了政府在農業合作化中給予人民的帮助；人民正在學習自主的管理，求得技術的進步。

⑤我們看到婦女享受平等權利。

⑥我們非常高興地看到了新中國的可愛的、勇敢的、健康的兒童。

印度工会代表团



敘利亞 法律工作者代表团在中央民族学院
看新出版的古蘭經。錢嗣傑攝影



蘇丹



突尼斯



突尼斯 西非

編者按：今年4、5月間，50多個國家的客人訪問了我國，和我國人民共同歡度了“五一”勞動節。客人們在我國的活動很多；由於本報技術上的限制，只能將一部分活動發表在這裡。

我謹向中華人民共和國的工人們致以“五一”節的衷心祝賀，致以兄弟般友好的問候。

巴基斯坦的工人對於中國工人在建設偉大的國家和促進世界和平的事業中所作的努力表示極大的欽佩。

巴基斯坦工会代表团团长 安维尔



印度尼西亞 受到回民學院師生的熱情歡迎。高勝康攝影

巴基斯坦 在北京天安門觀禮台上。費速波攝影



我們來自一個大多數人民都信仰回教的國家。我們在本國時聽到宣傳，說中國沒有信仰宗教的自由。來中國後，在廣州和北京參觀了清真寺，和阿訇見了面。不需要什麼解釋，事實最能說服人，這使我們非常高興。

印度尼西亞工会代表团团长 默哈穆德·慕尼爾

能够參觀北京回民學院，我們很高興。這個學院分為普通中學和培养阿訇的經學院，而培养出來的阿訇將被派到許多伊斯蘭教人民居住的地方去。

學員們都是來自新疆、北京和其它地區的信仰伊斯蘭教的各族青年。在新疆，400萬居民中有90%是信仰伊斯蘭教的。回民學院有男女學生1,680名；有兩位教授是阿爾·阿克巴爾大學畢業的，他們的阿拉伯話說得很好。

中學男女分班。學生們都很努力學習。

據說不久以後，經學院將有自己的樓房和教堂。希望他們能够很好地利用政府給予伊斯蘭教徒的這個好機會。

印度尼西亞回教工会中央委員 雅各布·拉席德



日本

拍照留念。高勝康攝影。



錫蘭

在兒童醫院參觀。高勝康攝影



瑞士

这里也在興建房屋。高勝康攝影



法國

登臨長城。高勝康攝影

我們榮幸地獲得機會在中國北京參加 1956 年的具有代表性的“五一”節觀禮，深受感動。

中國工人弟兄和全体人民，在國家利益和个人利益完全結合的情况下，都已經理解到國家的發展將會使自己的生活進一步穩定和提高。

“五一”國際劳动節的典禮顯示出，他們不僅在祝福自己幸福的今天，同時也在祝福今后在爭取進步的鬥爭中獲得勝利，而他們的鬥爭是同保衛世界和平的鬥爭緊密地結合着的。他們通過自己的生活體驗，已經消除了任何疑慮。為了達到這些目標，他們具有堅定的信心，並且壯大着自己的隊伍。

這裡，我們祝福中國工人弟兄和全体人民的前途光明遠大，並且決心積極地組織一個爭取當家作主、爭取前進的鬥爭。

日本五金機械產業工會訪華代表團團長 松尾喬



緬甸

要不要選幾件帶回去呢？高勝康攝影

1956年4月28日，我率領錫蘭教師代表團訪問了北京的兒童醫院。我們隨心所欲地參觀了這個醫院。

這所規模巨大的醫院最令人注目的一个特點就是清潔。沒有蒼蠅和其他的害蟲，新式的設備尤其令人高興。這個醫院具有很大的容量；它在碰到急診時能把醫生找來的方法，引起了我的注意。作為一個錫蘭的公民，我特別感到興趣的是採用了中西醫並用的治療辦法。不但在這兩種醫學體系之間存在着完全的融洽，就是在從事這兩種不同體系的醫務人員之間，也有這種融洽。我發現，他們之間的會診對治療病人有極大的幫助。我們錫蘭的醫院可以從這裡學到不少東西。我代表我們的代表團向這個醫院的職工們致以誠摯的祝賀。

錫蘭全國教師協會主席 A.D. 賈雅瑟加拉

今天，我和緬甸代表團全體團員參觀了東安市場和百貨大樓。在東安市場里，我們看見了擺得整齊的各色各樣的貨物，特別是看見了許多精美的手工藝品，而這些貨物的價錢也是很公平合理的。

百貨大樓既寬敞又壯觀，里面的貨物很齊全，價錢也很合適。購買的人極為擁擠。

工會大會（緬甸）代表團團長 吳丹眷

1956.4.27.

我們三個瑞士工會工作者在參觀、遊覽、開會，以及和中國人民接觸中所得到的印象，使我們深深地感覺到：一個統一的政府和國家在普遍提高全國人民生活條件中的強大力量。

我們到處看到新的和興建中的建築物：學校，大學，住宅，戲院，還有道路和新栽的樹木。

美麗而莊嚴的“五一”節更給我們留下了深刻的印象。在游行隊伍的歡呼聲中流露出中國人民對未來美好日子的信心，對世界和平的信心，而這也是我們衷心的願望。

瑞士工會代表團團長 斯督勒

我們對於中國在很短時期內獲得的巨大進步深感驚異。為了解放事業，你們經過了長期的、堅苦的鬥爭，付出了很大的代價。舊社會遺留給你們的種種困難也需要你們每天去克服。所有這些都說明你們的功績極其偉大。

當然，社會主義陣營各國的幫助，特別是蘇聯的幫助，對你們是很寶貴的。但是，我們更敬佩你們自己的正確的政策、堅定的毅力和創造的才能。我們知道，你們對和平的願望是強烈的，因為你們有一個明確的方向：把中國建設成一個偉大的社會主義國家。

請你們相信，法國的勞動者和法國人民現在和將來一定會以必要的力量和智慧，為着全世界人民所热爱的和平而進行鬥爭。

法國總工會書記 利昂·摩維



青年代表團參觀紡織廠。新華社稿



澳大利亞
工會代表參觀天主堂。謝聖德攝影



巴西
工會代表團在北京市第八中學參觀。袁 荃攝影



阿根廷
醫學代表團在中國醫學院參觀。喻惠如攝影



水島
70多歲的樂老太太把自己畫的圓送給和平代表。喻惠如攝影



周恩来总理5月26日举行盛大酒会，招待参加全国科学规划工作的300多位自然科学家和社会科学家。
齐观山摄影



印度尼西亚雅加达特别市市长苏迪罗、副市长达努布罗托等五位贵宾，5月29日到达北京。图为北京市市长彭真和苏迪罗（左）欢谈。
安康摄影

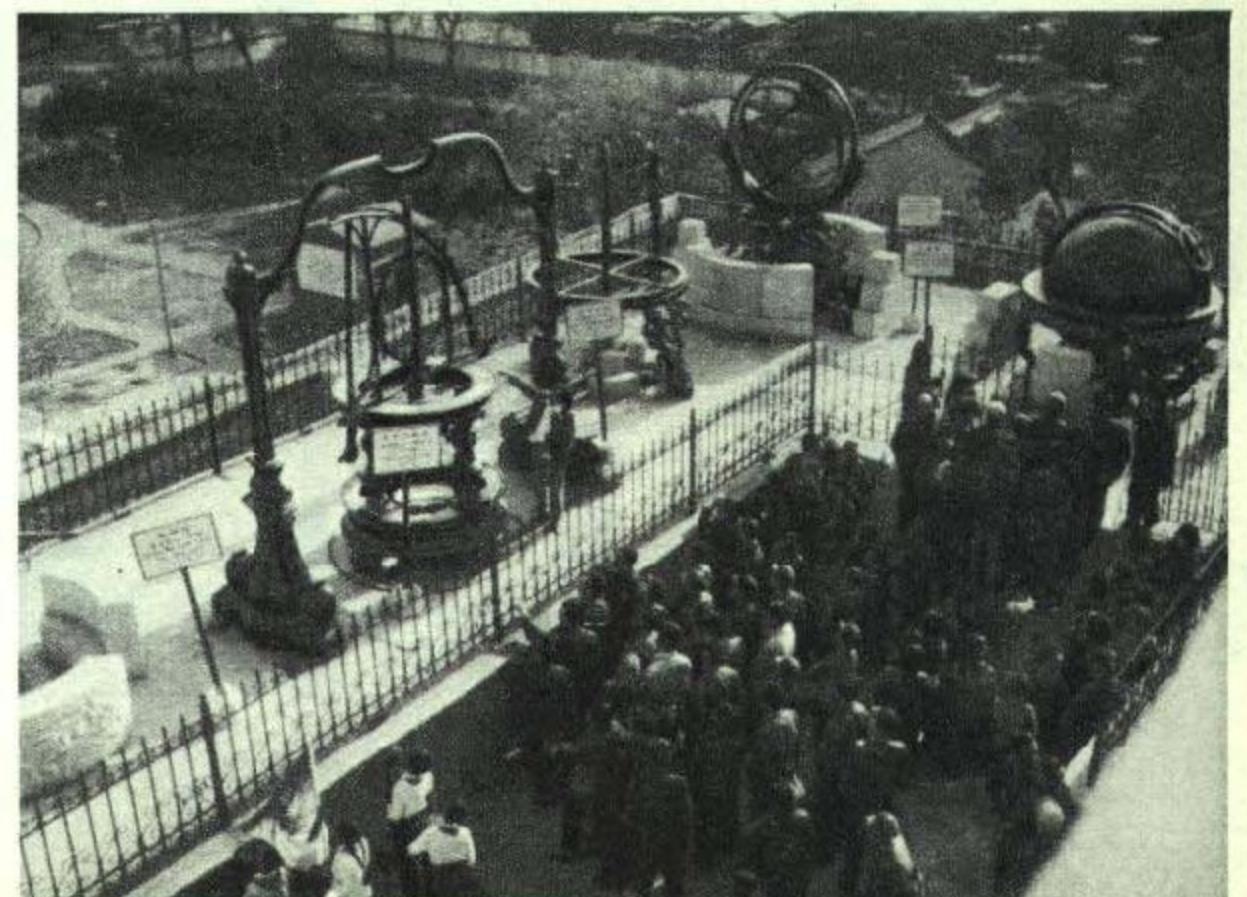


缅甸政府赠给我国的一只象和两只孔雀已在北京动物园展出。图为展出的大象。
喻惠如摄影

北京市佛教界5月24日举行诵经法会，庆祝释迦牟尼涅槃2500周年。
吴化学摄影



北京古代天文陈列馆已在5月开放。
宣文杰摄影

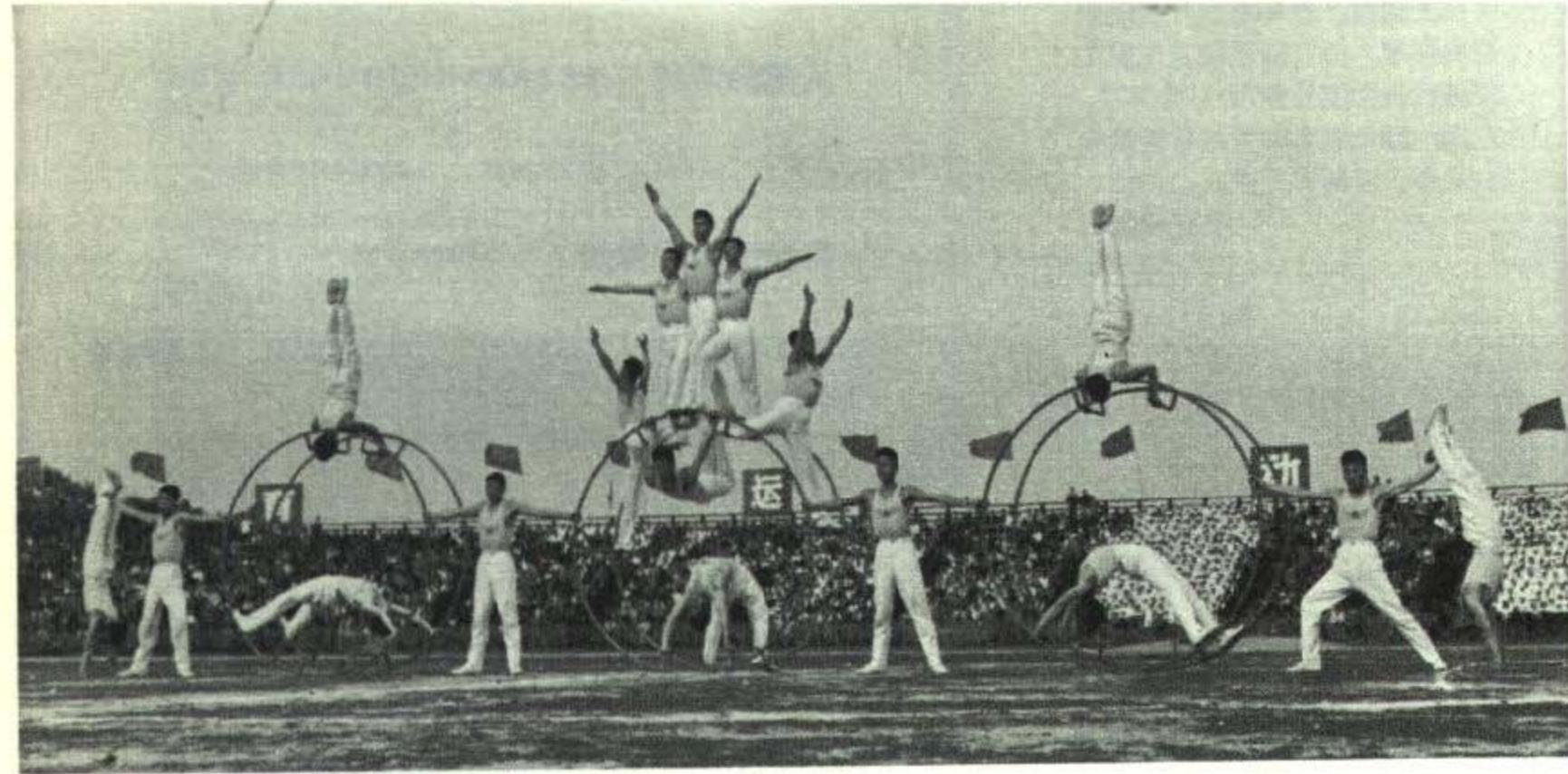


體育

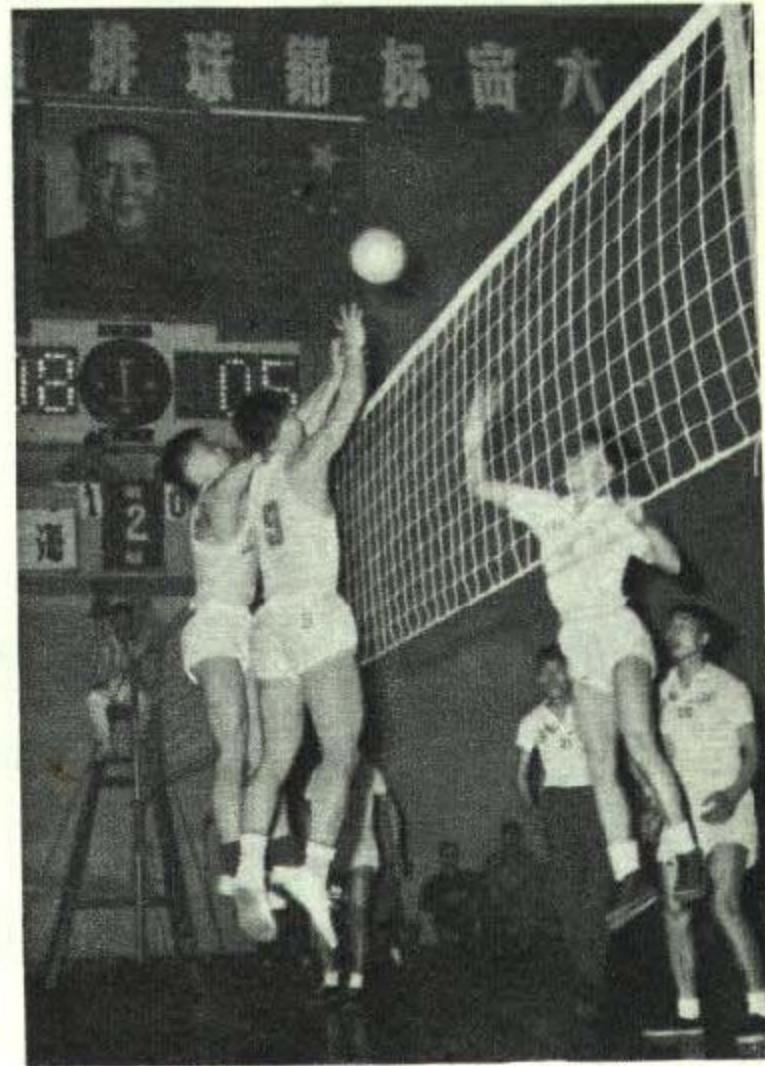
由28人組成的中華全國总工会爬山运动队，4月25日爬上陕西省太白山最高峰。右圖：向山頂迈进。下圖：剛剛到达最高峯。
史占春攝影



上海市从5月20日起举行了規模盛大的青年体育联欢周。这是开幕式上中國人民解放军的虎代表演。楊溥濤攝影



1956年全國排球錦標賽5月間在上海舉行。圖為北京隊和上海隊的比賽。
楊溥濤攝影



在廣州，游泳季節早在4月里開始了。
鄭光華攝影

5月初在重慶市第一屆工人體育運動大會上，西南政法學院的蔣淑筠分別以2分54秒6和5分56秒2的成績打破了女子1,500公尺和3,000公尺自行車全國紀錄。

王輔華攝影





内蒙古歌舞剧团在呼和浩特演出歌剧“三座山”，庆祝内蒙古自治区成立（1947年5月1日）九周年。陆柯摄影



新落成的水闸 許若華攝影.....1

前進的动力 孙耀熙著文 張吉年 新華社記者齊現山 鄭健東

宣苓 孟慶魁 时整洪 人民日报高毅攝影...2

西藏人民的大喜事 新華社記者劉慶瑞 任用昭攝影.....6

少年宮 流光著文 彭華士 李蘭英攝影.....8

邊疆上的農業社 蔡尚雄 吳寅伯攝影報道.....12

在柴達木盆地 丁江著文 新華社記者趙浩青攝影.....15

農業社里的老人 宋學廣著文並攝影.....18

業余的演唱家 陳蘭著文 敦恩洪 高勝康攝影.....20

當水手可不容易 吳寶基攝影.....22

長江上的長虹 本刊特約記者徐返著文 呂向全攝影.....23

从前的游民 上海市人民委員會民政局局長林立著文

楊葉敏攝影 上海新聞日報供稿.....26

亞洲學生療養院 張吉年攝影報道.....28

車工盛利 緣浩著文 敦恩洪 郭永慶 上海勞動報

陸永楨 謝介中攝影.....30

玩具 丁一 高勝康 吳寶基攝影.....32

在中國作客 高勝康 潘光德 謝秉德 新華社記者宣苓

吳化學 安康 喻惠如 范傑 上海勞動報

陸永楨攝影 新華社稿.....34

時事簡報 新華社記者齊現山 吳化學 宣文杰 安康攝影...38

體育 王輔華 (新華社稿)史占春 新華社記者

許碧華 楊津濤攝影.....39

藝術 陸柯 新華社記者吳化學攝影.....40

編輯者人名 目錄

出版社 外文出版社
地址 北京、阜成門外百万庄 电话 84631轉356、354
外線 6-4427 电報號3973

印 刷 者 北京美術印刷廠
地址 北京宣武門內國公胡同60号 電話 2-2750 2-2588

總發行處 邮电部北京邮局

訂購處 全国各地邮电局、所

代訂代售處 全国各地新华书店

國內售價每冊1元 預定半年6元 全年12元

本報一切圖片、文字如需複製應註明轉載本報

本报用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、

法、日、印度尼西亞、西班牙11種文字刊印

書名：中力 流文版印數 1—159,640